

# Buki di Alumno II

aña 2



## Papiamento na Color

Catuna di sucu

Dunchi Purunchi

18 di maart

Capitan Barba Cora

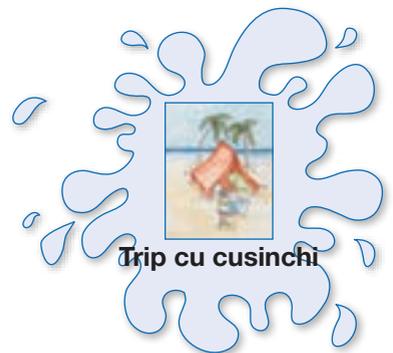
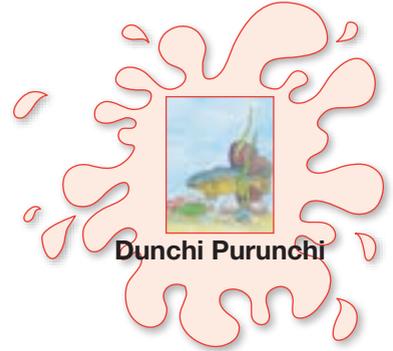
Nanishi punta

Trip cu cusinchi



# Buki di Alumno II

aña 2



## MEDILES

Metodo di Lenga pa Enseñansa Special

Seccion Desaroyo di Curiculo

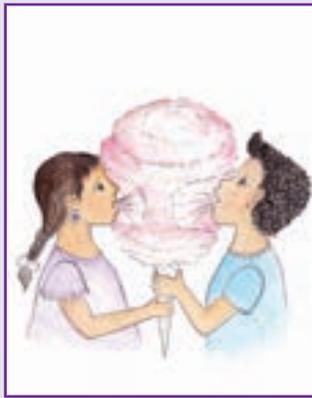
Departamento di Enseñansa Aruba

2012

# Contenido

1. Catuna di sucu	5
2. Dunchi Purunchi	19
3. 18 di maart	31
4. Capitan Barba Cora	39
5. Nanishi punta	49
6. Trip cu cusinchi	61

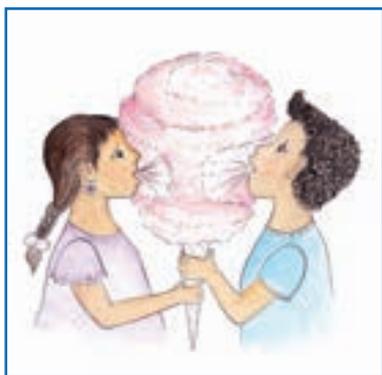
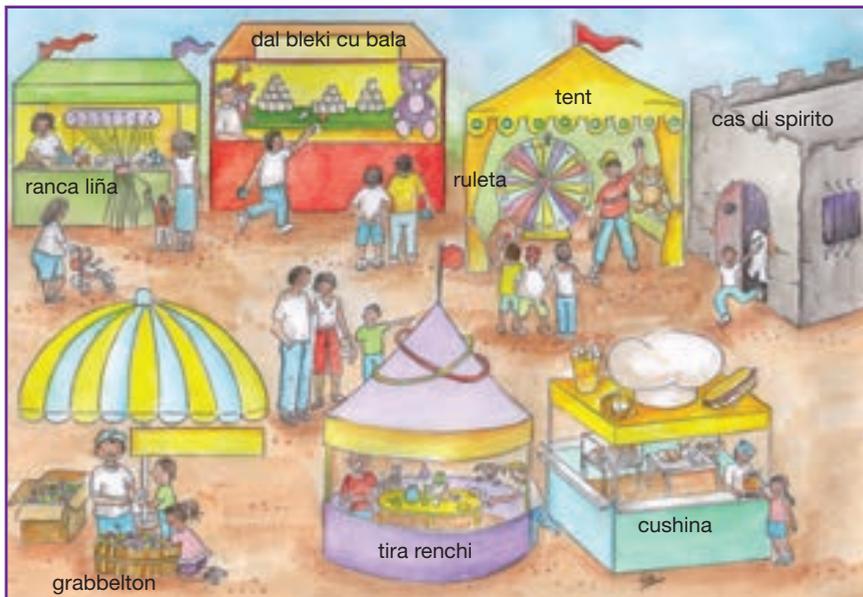
# Catuna di sucu



Tema 6



# Feria



catuna di sucu



carchi



catuna di sucu



popcorn



hotdog

## Plachi di storia: *Catuna di sucu*

Ban conta y pone e plachinan den bon secuencia.





payaso



ruleta



pony

# Plachi di conta: *Circo*





cabayito



caroloco



trapecista

## Figura di circo

Bisa ken nan ta.



acrobaat



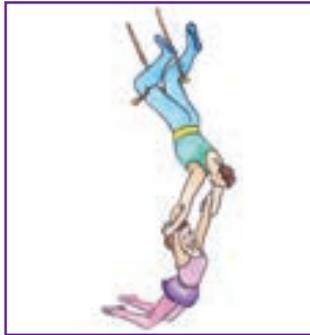
bailarina



payaso



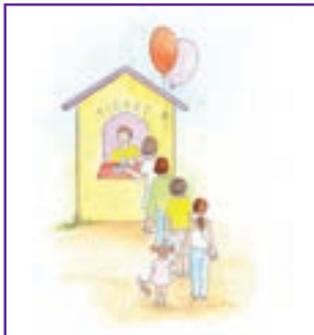
director



trapecista



presentado



bendedo di carchi



domado di bestia



leon



spirito



carchi

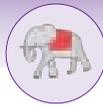
## Publico presente

Scoge un escena pa dramatisa.





tent

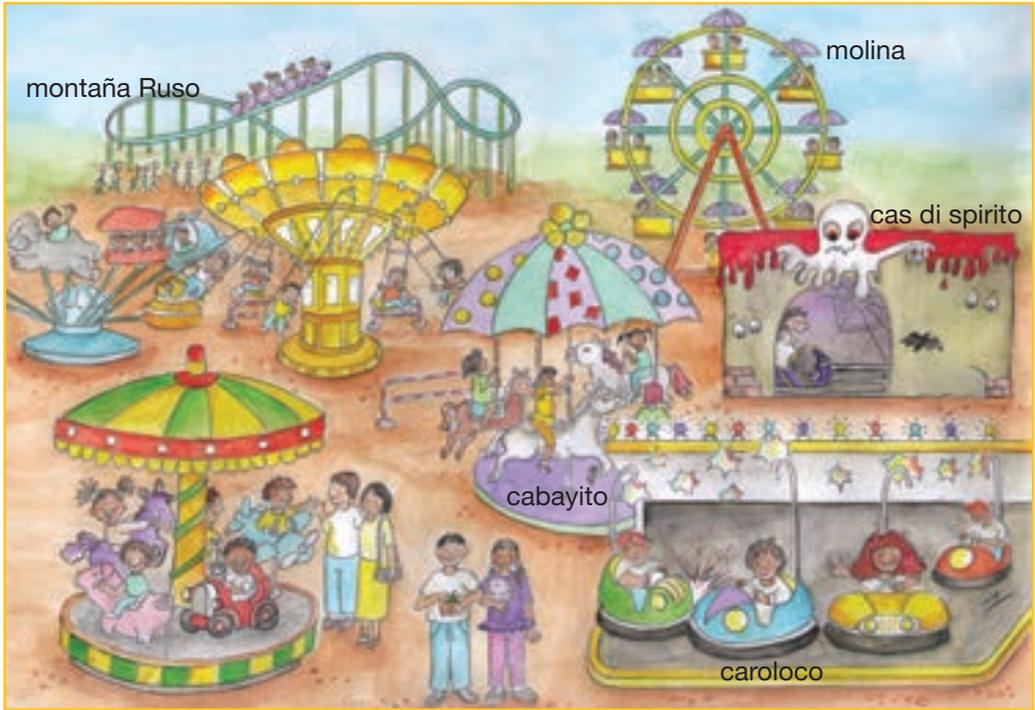


olifante



catuna di sucu

## Plachi di conta: *Coney Island*





popcorn

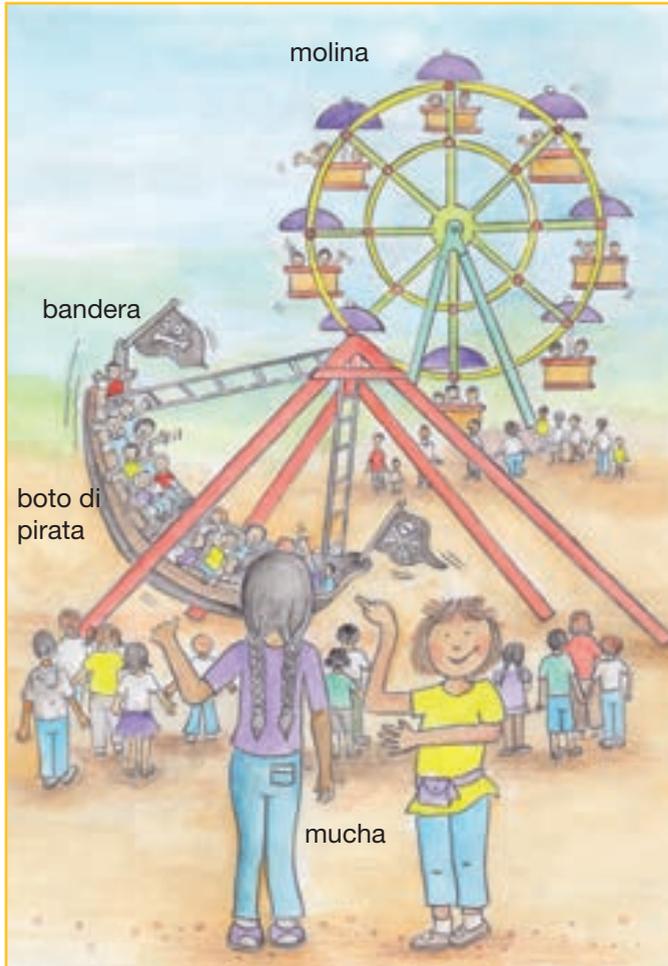


hotdog



payaso

## Plachi di storia: *Coney Island*





ruleta



pony



cabayito

## Rima: *Ouch!*

Ouch!



Mi machi poco gordo  
 ta prop den caroloco,  
 boks dal su coco.  
 Machi, bay pocopoco!



Mi ruman chikito  
 ta subi cabayito,  
 dal ocho ronchi,  
 haya bolombonchi.



Ami cu mi tata  
 den boto di pirata  
 p'aki p'aya nos ta zwaai.  
 Ay – ay – ay! Cabes ta draai.



caroloco



trapeceista



leon

## Caso pa reclama

**Ehempel:** Bo omo a priminti bo cu e ta bin  
 busca bo pa bay circo.  
 Bo a bisti, pero e no a bin.  
 Bo ta yama na su cas.  
 Kico bo ta bisa?



1.  Na Coney Island bo a subi den e bichi.  
 Ora bo a baha, bo cartera no t'ey mas.  
 Kico bo ta haci?
2.  Bo ta compra un pan cu kroket.  
 Ora bo habri e pan, ta hotdog e ta.  
 Kico bo ta haci?
3.  Ora bo a baha for di e boto di pirata, bo paña a pega den e  
 haak di porta y a kibra mahos.  
 Kico bo ta haci?
4.  Na caha na Coney Island nan ta duna bo cen di menos bek.  
 Unda bo ta bay?
5.  Bo a fia bo amigo un wega di Nintendo, anto ora bo a hay'e  
 bek e no ta traha mas.  
 Kico bo ta haci?
6.  Na scol (of na cas) bo a haya zundra of straf pa algo cu bo  
 no a haci.  
 Con bo ta reacciona?



spirito

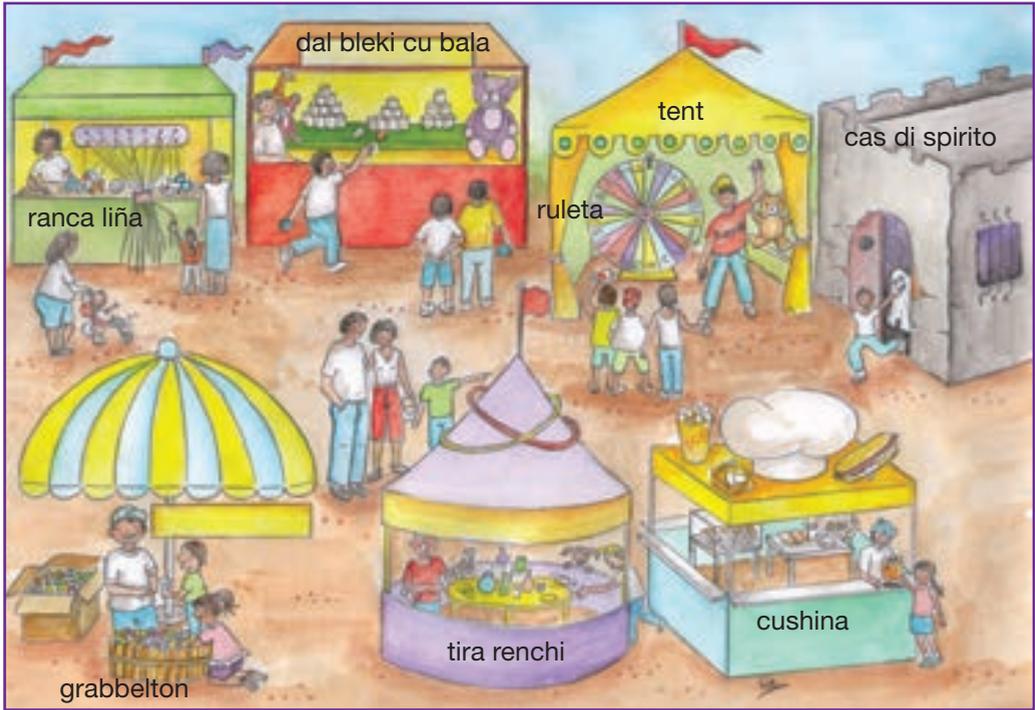


carchi



tent

# Plachi di conta: *Feria*





olifante



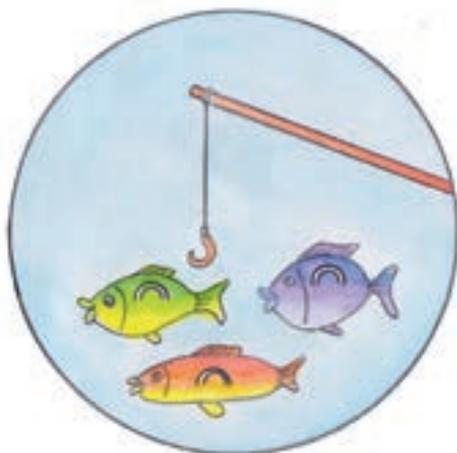
catuna di sucu



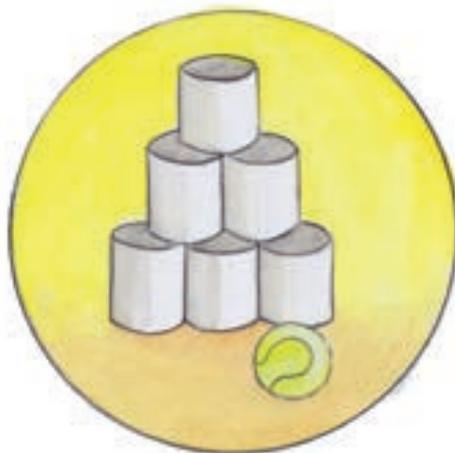
popcorn

## Idea pa wega

pisca



tira bleki cu bala



tira renchi

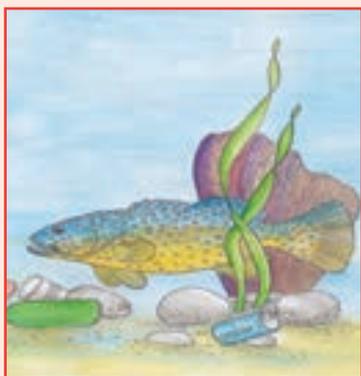


cas di spirito





# Dunchi Purunchi

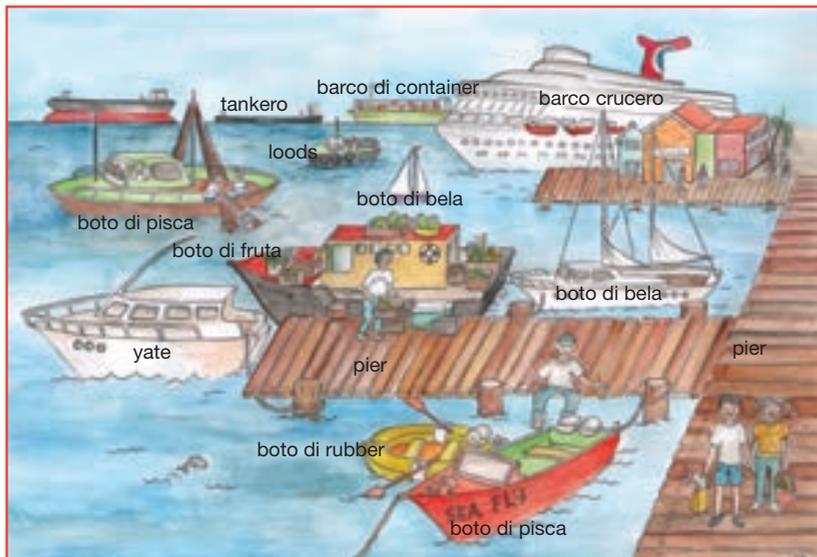


Tema 7

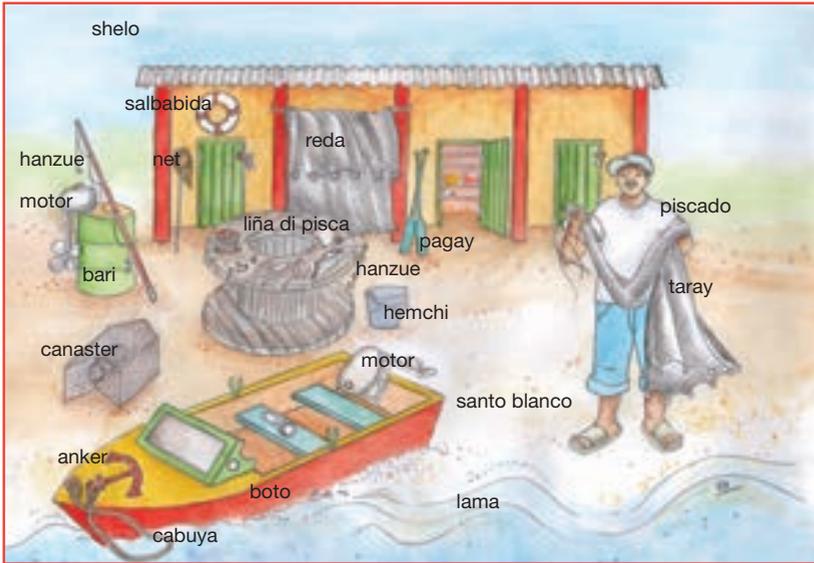
# Den lama



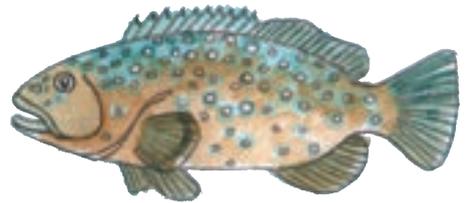
# Na waf



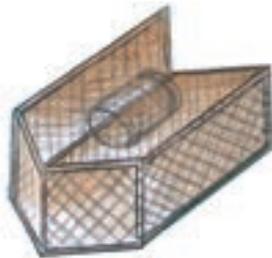
# Piscado



taray



Dunchi Purunchi



canaster



anker



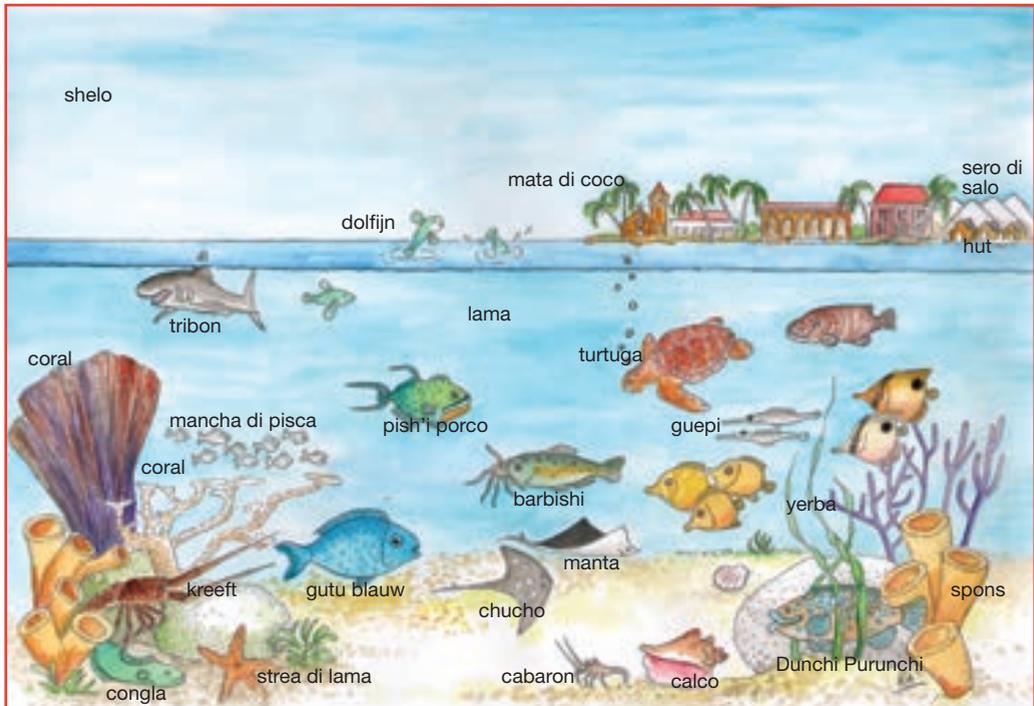
boto



pisca

# Plachi di tema

Unda Dunchi ta?







hemchi



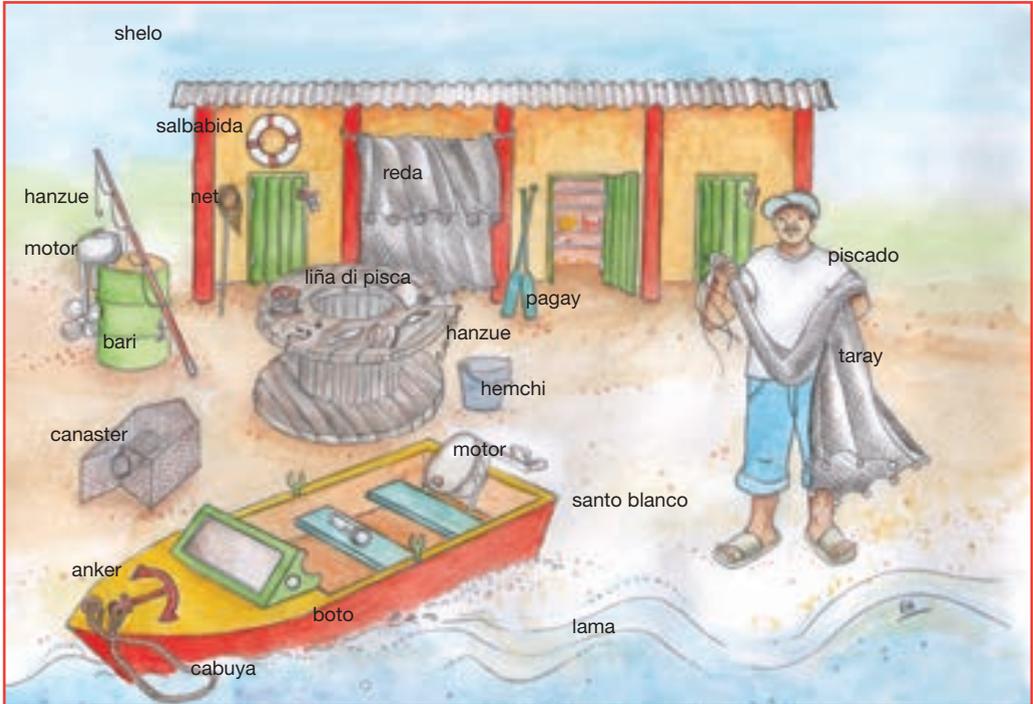
harpun



compas

# Herment di piscado

Kico bo ta wak riba e plachi?





canaster



foks



lanterna

# Scol pa pisca

Descrivi e bestianan





strea di lama



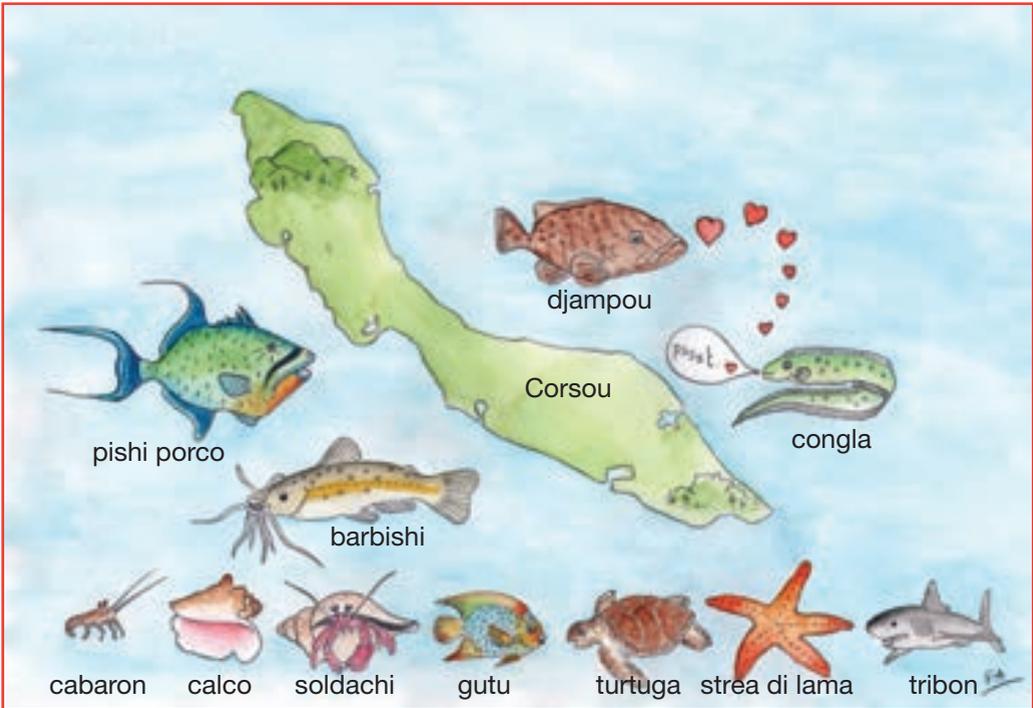
cangreu



salbabida

# Djampou de Corsou

Cua palabra ta rima cu otro?





cabaron



cangreu



kreeft

**Corant Bon Tardi**

**Diamars, 25 di april 2012**

## Piscado piscando ilegal

**Malmok** – Diadomingo pasa, net ora cu polis a pasa banda di Malmok, nan a mira 2 piscado tawata haci straño. E piscadonan tawata yegando tera cu un turtuga cu nan a tira cu harpun. E pober turtuga tawata hopi chikito ainda. Mesora polis a pone nan saca e harpun, pero e turtuga no a scapa mas.

E piscadonan a haya un boet halto y polis a kita e harpun y e turtuga for di nan.





lanterna

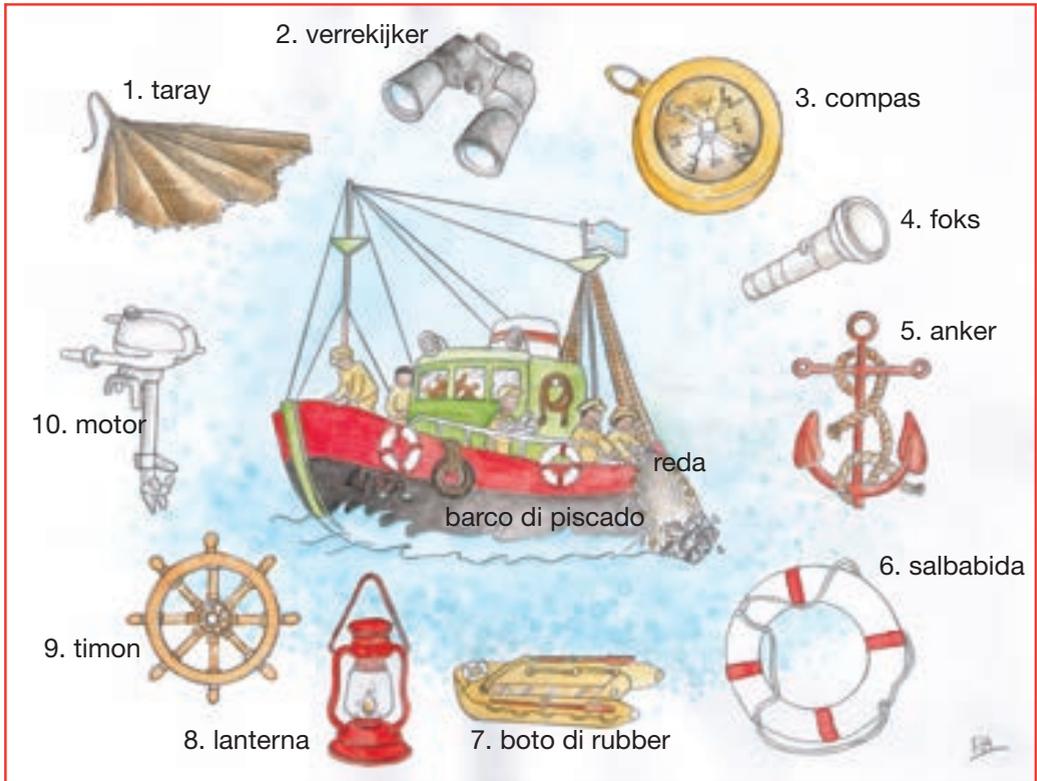


foks



timon

## Riba boto nan ta uza ...





pagay

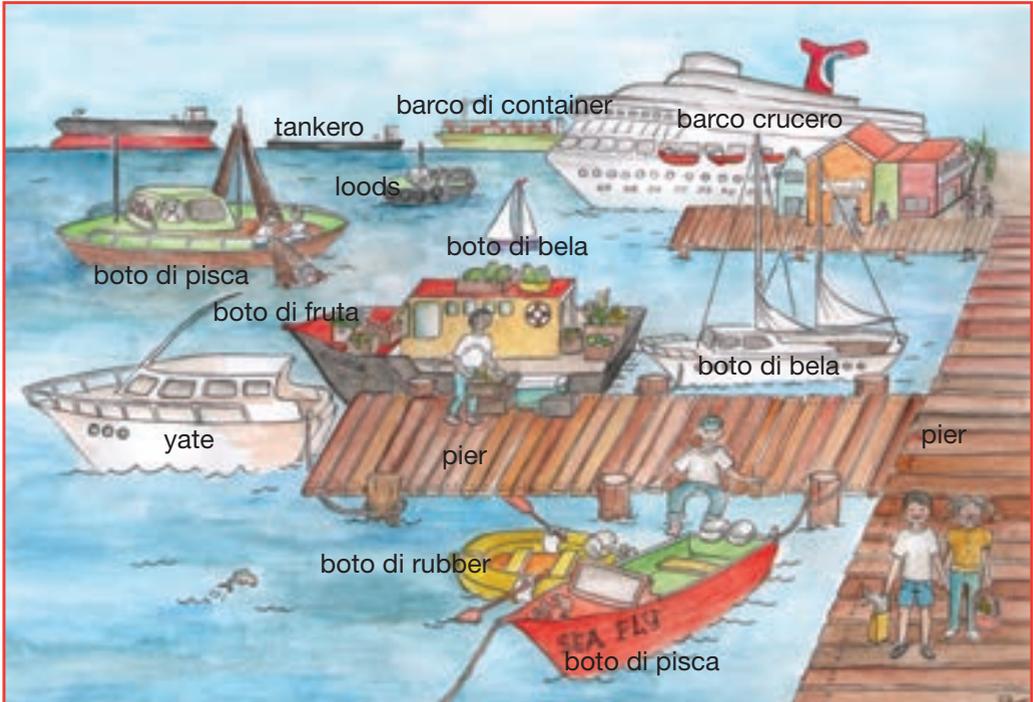


salbabida



motor

# Na waf





congla



strea di lama



tribon

# Contract

## Contract di matros Poli Ras

Matros Poli Ras su trabou riba barco ta:

1. lanta 5 or tur dia
2. drumi riba vloer di palo
3. sosega 15 minuut so pa dia
4. traha 3 luna sin bay cas
5. mop e dek
6. lanta reda 3 biaha pa dia
7. lanta anker
8. prepara has
9. come cuminda di lama so
10. uza telefon un biaha pa luna so
11. baña un biaha pa siman
12. feita cabes pelon

Firma matros      Firma capitan

\_\_\_\_\_

Shon Poli              Niki Tromp

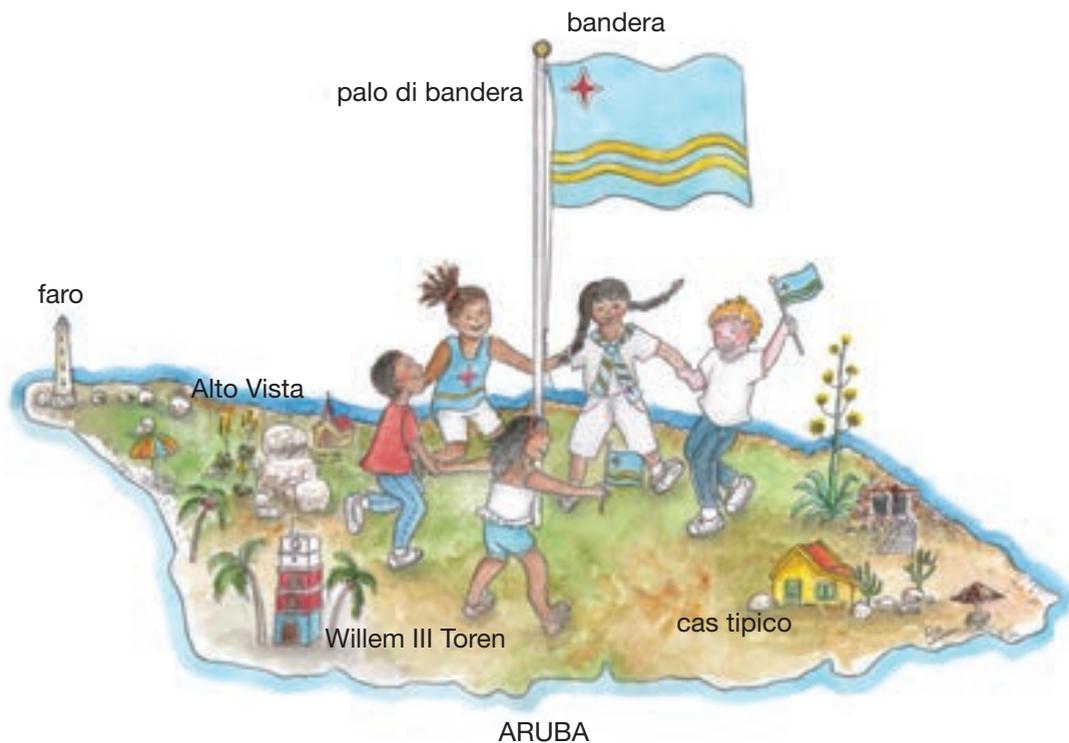


18 di maart

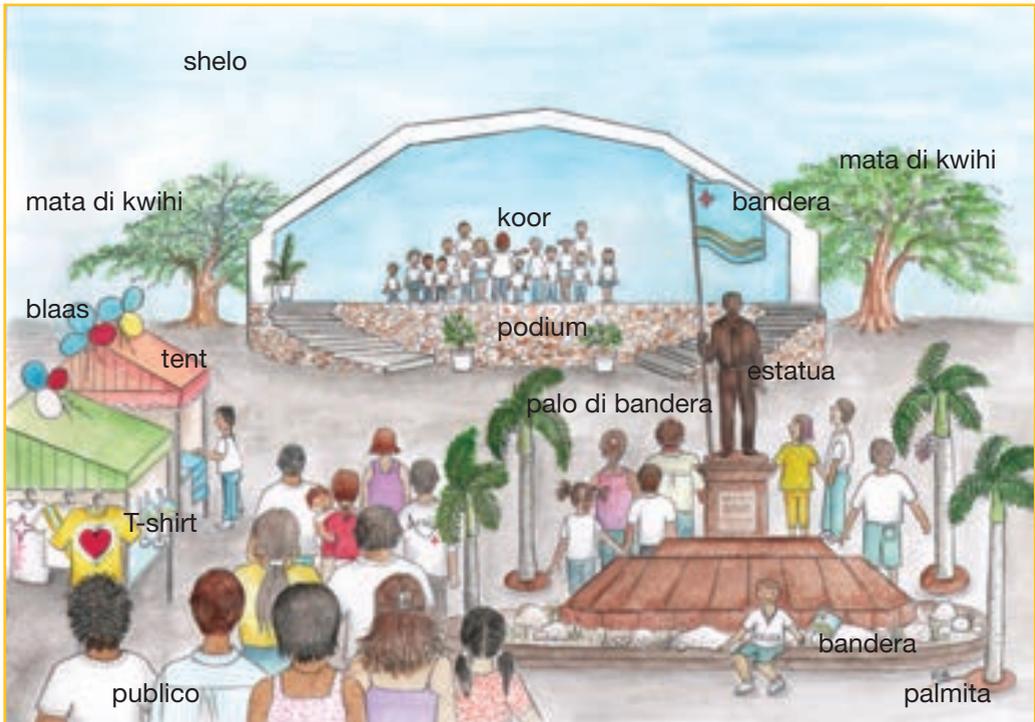


Mini tema B

# 18 di maart



# Celebracion riba plasa





bandera



strea



boto

## Poster

# GRANDIOSO



Luga: SCOL

Dia: DIALUNA

Ora: 11 OR - 12 OR

Entrada: 



hooiberg



leon



timon

## Poster

# GRANDIOSO



Luga: BARIO

Dia: 18 DI MAART

Ora: MAINTA

Entrada: GRATIS



fili

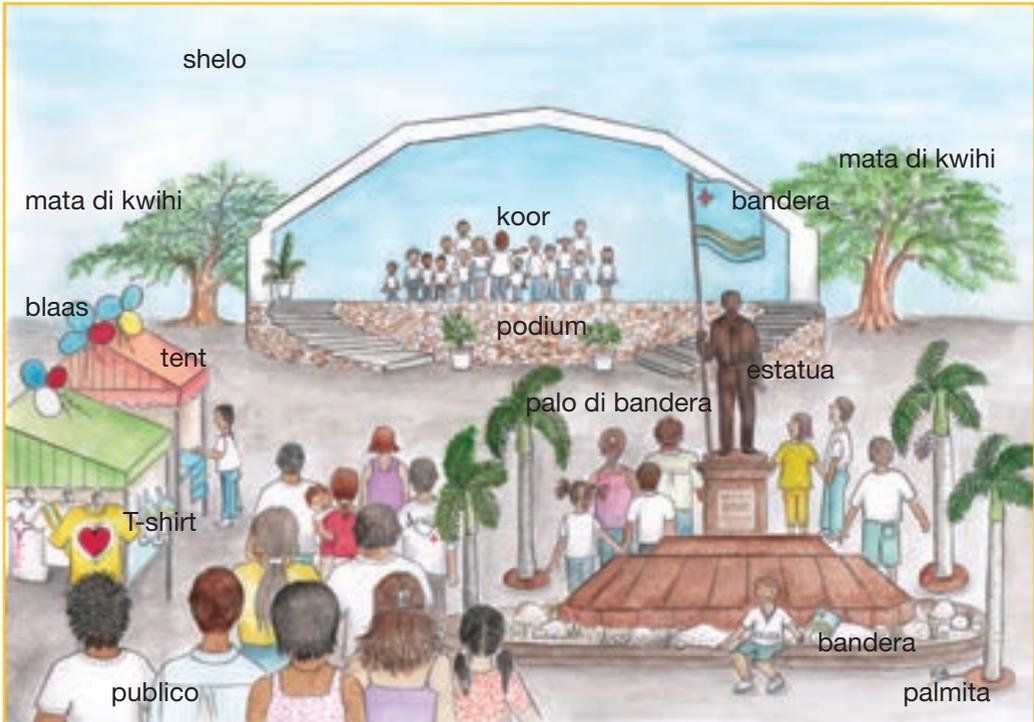


auto



bicicleta

# Celebracion 18 di maart riba Plasa Betico Croes





cuna



curason



baby

## Texto himno

Aruba Dushi Tera.



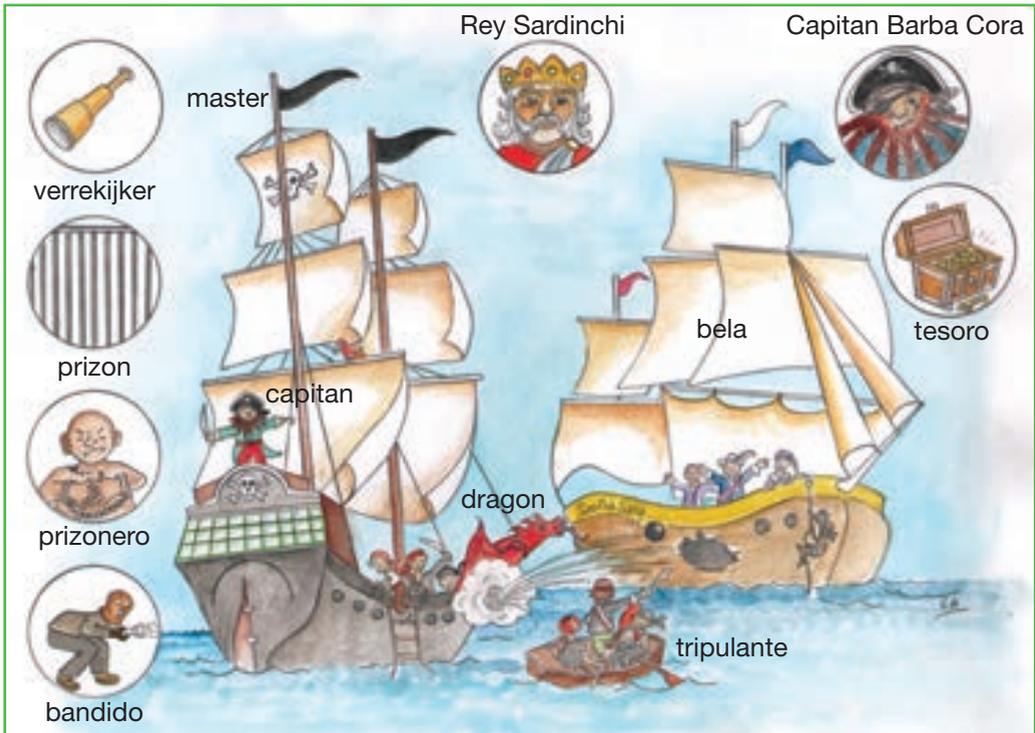


# Capitan Barba Cora



Tema 8

# Capitan Barba Cora



barco crucero



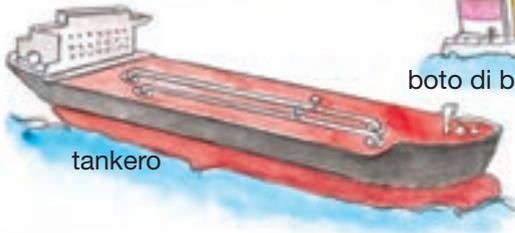
boto di bela



barco di bela



tankero



yate



boto di pisca



submarino



canoa



catamaran



barco di container





barco

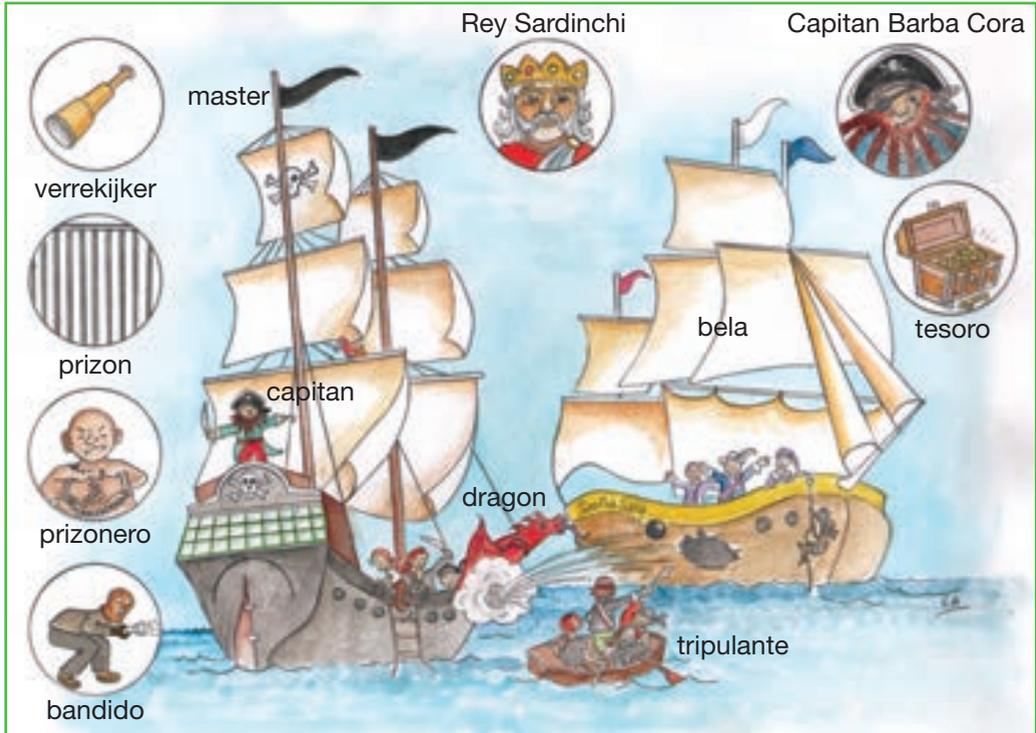


pirata



spada

# Plachi di storia: *Capitan Barba Cora*





catamaran



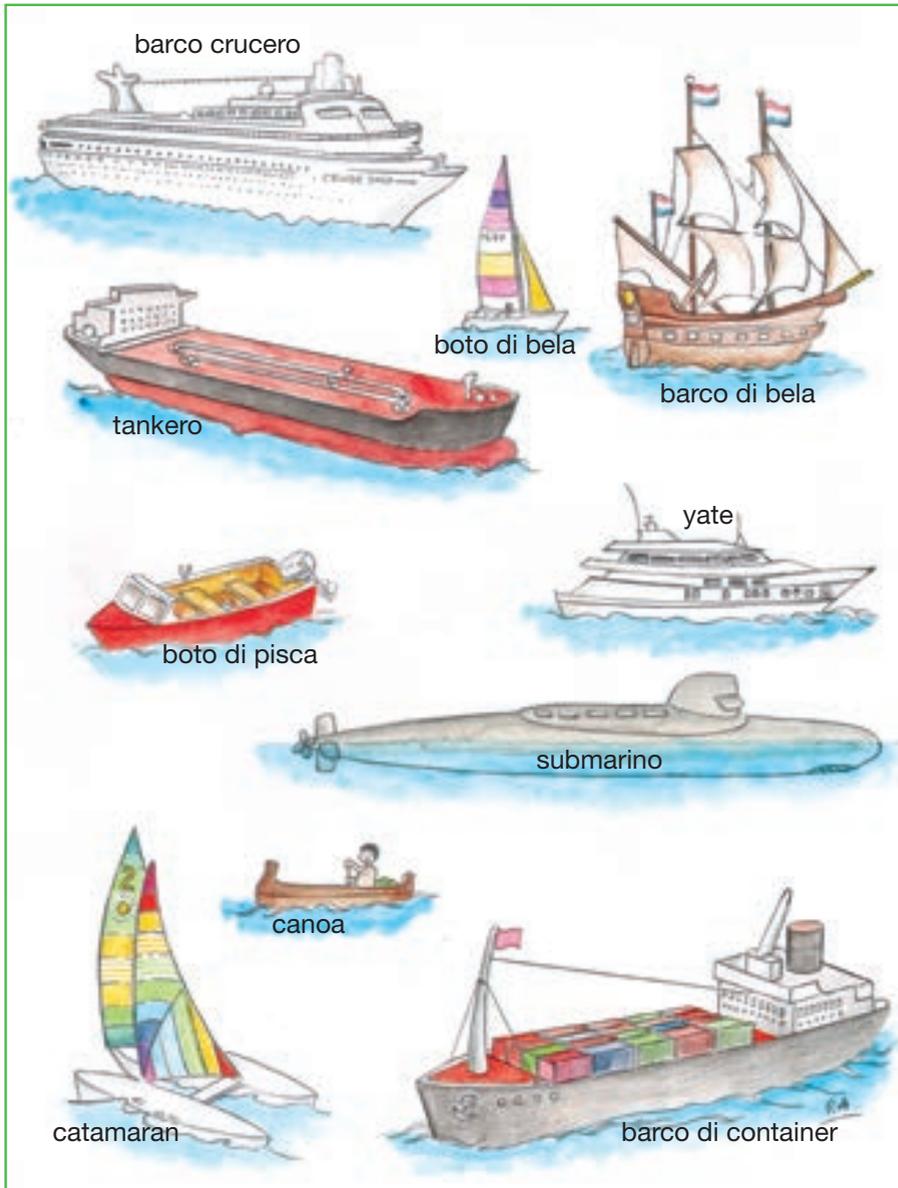
tankero



bapor

# Ban cumpra un boto

Ki tipo di boto Capitan Barba Cora kier cumpra?





shobel

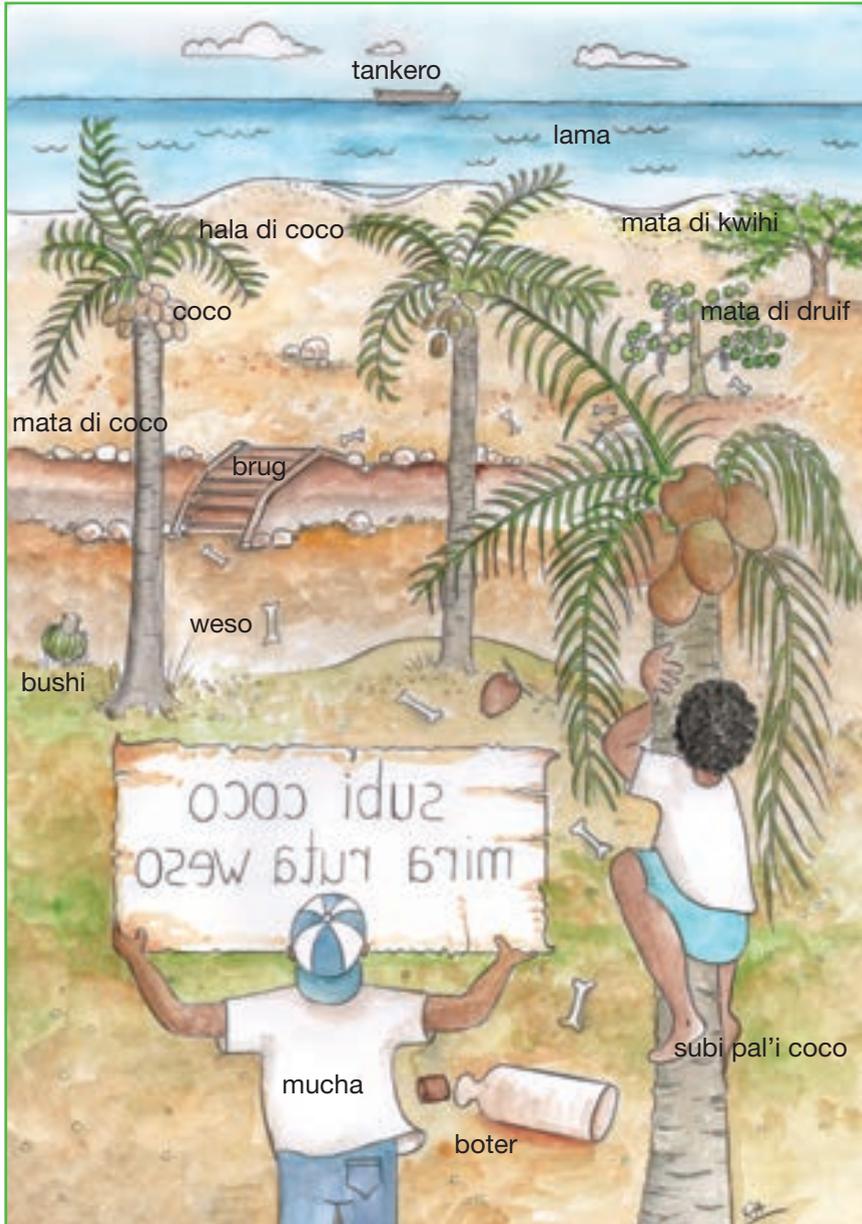


carpachi



holoshi di santo

# Unda e Tesoro?





dragon

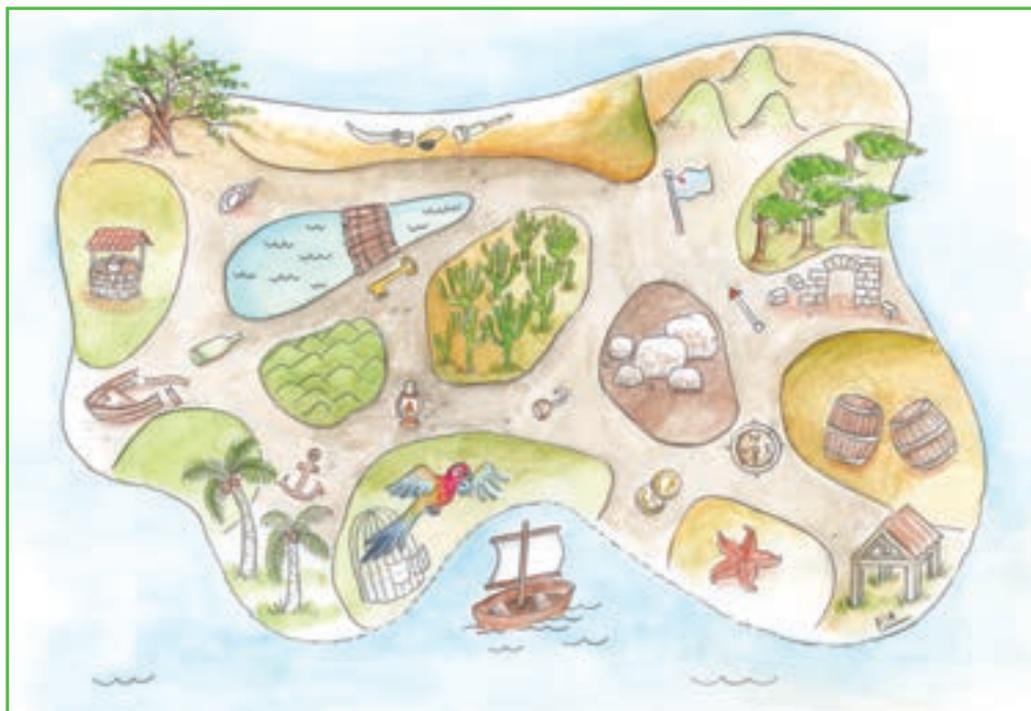


prigionero



tesoro

## Ata e ruta di tesoro







verrekijker



flapper



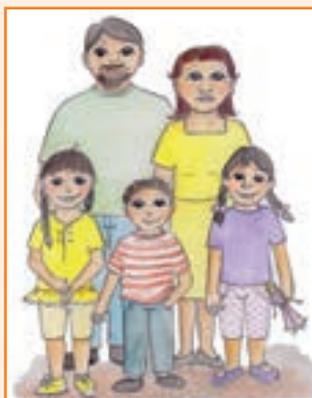
kreeft

# Storia di strip pa lesa



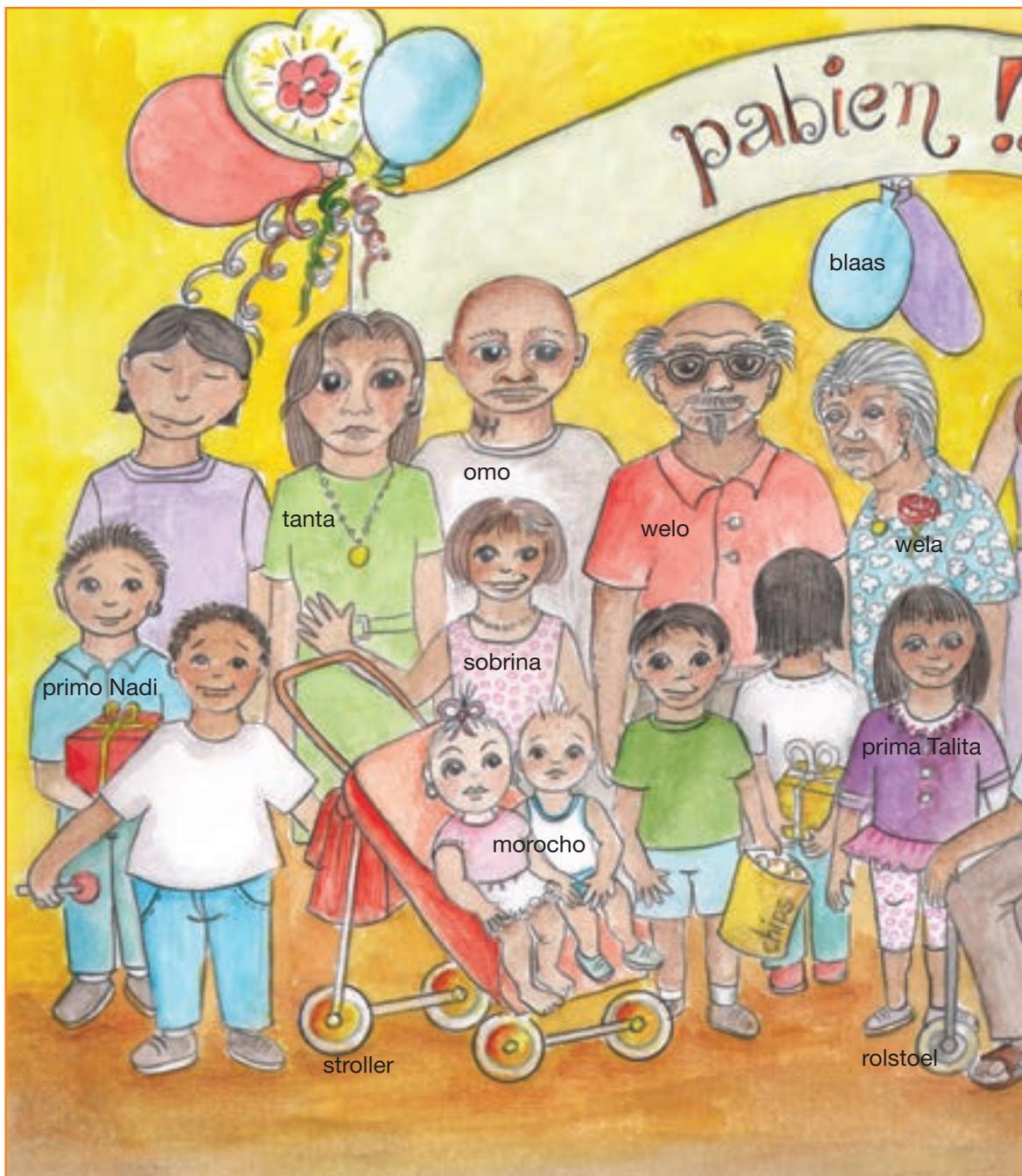


# Nanishi punta



Tema 9

# Portret di famia





tata

mama

mena

bisawela

ruman  
muhe

ruman  
homber

bisawelo

walker



nanishi

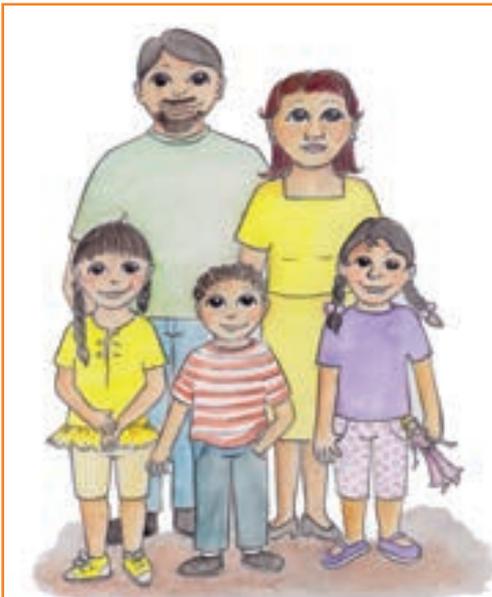


horea



wowo

## Combersa tocante famia





mapa

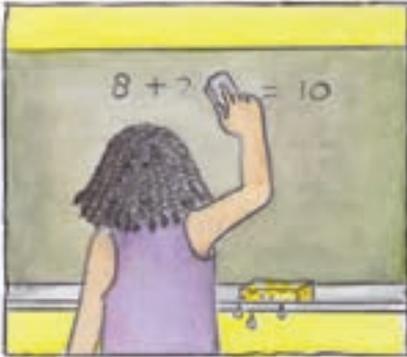


pen



bala

# Nos tur por duna un man



Limpia borchi



Muha mata



Haci respondi



Hiba juice den frishider



Bari



Warda tur cos  
(ruim op)



cocolishi



solo



bril

# Situacion pa dramatiza

Scoge un situacion y dramatiza





boca



potret



sapato

## Ban busca solucion



Didi ta laba e auto di su tata.  
 Ora el a caba di hawa e auto e no a cera e cranchi.  
 Mas despues su tata ta haya e cranchi habri.



Lisa ta fia Mimi un pen.  
 Dos dia despues Lisa ta pidi Mimi su pen.  
 Mimi no por haya e pen ningun caminda.



Madushi a traha un dushi sopi pa Talita.  
 Talita no tin gana di come sopi awe.  
 Y madushi ta rabia ora Talita no come e cuminda cu el a cushina.



Mama ta rabia cu e recibo di telefon ta halto.  
 Randy tin gana di yama su amigo.



Fifi ta mira mucha ta hunga.  
 Tin mucha a subi riba un reki y e tambe kier ta cerca nan, pero e tin miedo di cay.  
 E no kier pa e muchanan tent'e.



auto



yuwana



stoel

## Pachi Rino y su familia



baby

baby

sobrina

sobrino

Mena



ruman muhe

ruman homber

primo Nadi

prima Talita

omo

tanta



tata

mama

nieto

nieta

bisawela

bisawelo



wela

welo



garoti



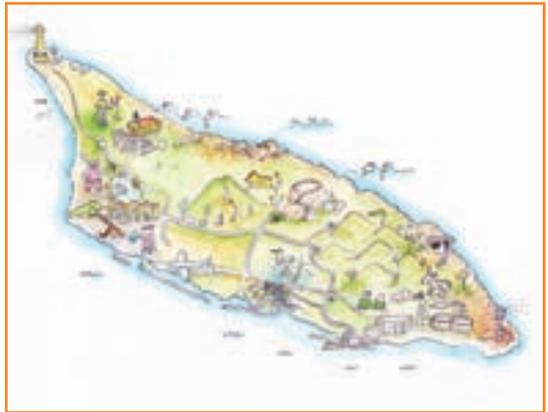
baby



barba



Aruba den Caribe



Aruba



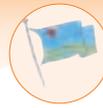
Aruba y mundo



popchi



album



bandera

## Rima di Pachi Rino

### **Pachi Rino a haci aña!**

(e partinan cu strepi ta haya enfasis)

Pachi Rino a haci aña  
pero e no ke baña.

E kier bisti su pañá  
sin sikiera baña.

Ata madushi  
y pachi bon sushi.

Ata madushi cu mal beis  
y pachi ta baila riba weis.

Pachi Rino ta fluit cu smaak  
y machi ta wak.

Pachi y machi  
ta baila wals  
te hera cay den bals.





bahul



acordeon



cadena

## Ban entrevista



### Rosa y Domi ta entrevista Madushi

1. Wela y Domi ta puntra: Wela ta gusta e regalo di San Valentino aki?
2. Wela semper a haya regalo di San Valentino?
3. Wela a yega di haya regalo di otro hende riba e dia aki?
4. Wela por conta nos un storia di San Valentino?



### Yiu ta entrevista mama

1. Mama tambe a cose shimis pa mama su popchinan?
2. Cu ken mama tabata hunga mas hopi?
3. Mama a hunga hopi cu popchi?
4. Con e popchi di mama yama?



### Un entrevista entre un turista y un capitan

1. Con yama e barco aki?
2. Capitan a haci e trabou aki pa hopi tempo?
3. Cuanto pasahero e barco aki ta carga?
4. Cua ta e temporada mas dushi pa nabega?

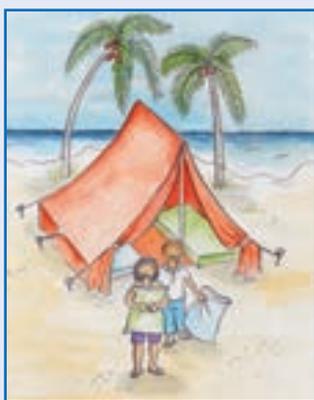


### Miki ta entrevista Randy e tocado di drum

1. Con bo number di artista ta?
2. Bo ta toca drum hopi tempo?
3. Bo ta toca den un banda?
4. Bo por siña mi toca drum?



# Trip cu cusinchi



Tema 10





foks



luna



solo

## Rima: Keda drumi



### Keda drumi

Keda drumi  
na madushi?  
mmmmmmmmmm



Ban tira den muchila  
pañ'i drumi  
y carson.



Ay, ata ...,  
mi skeir'i djente  
y habon.



Mainta ora gay ta canta.



Ami y mi popchi ta lanta,  
madushi semper ta puntra:



“Ki mi yiu ta gasta awe?  
Snech'i pan cu un copi te?  
Webo hasa of herbi?”

Keda cerca madushi?  
Aki si bo ta drumi y pasa dushi!



pidjama

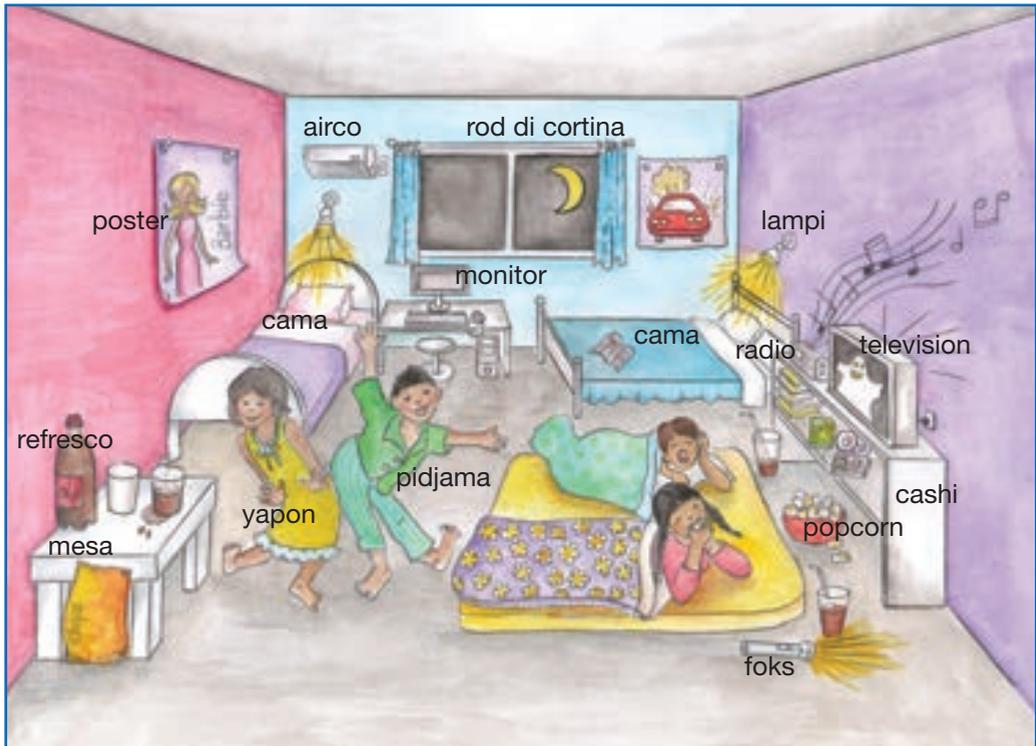


maleta



mea

# Fiesta di pidjama





dou

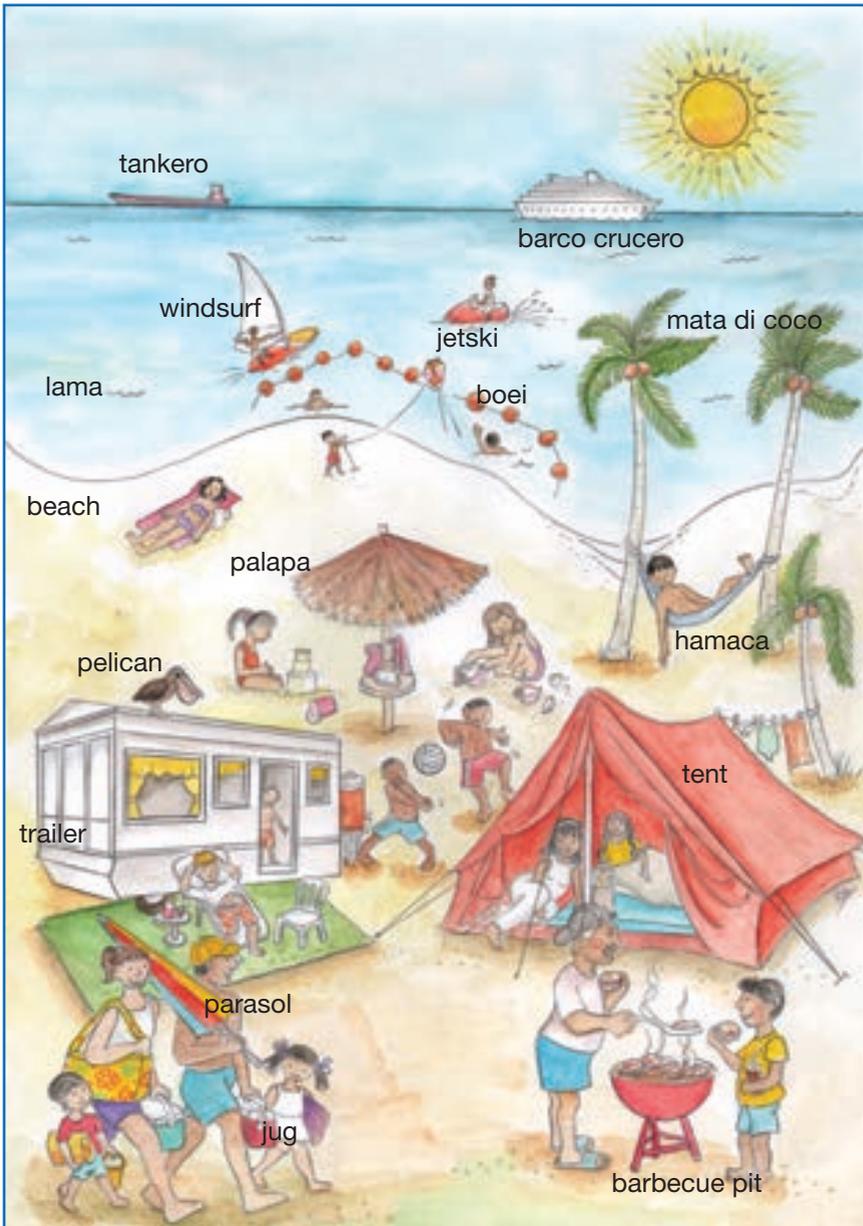


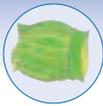
boter



spirito

# Plachi di conta: *Campa*





cusinchi



tent



avion

# Compara



Na cas



Ora di campa





bala

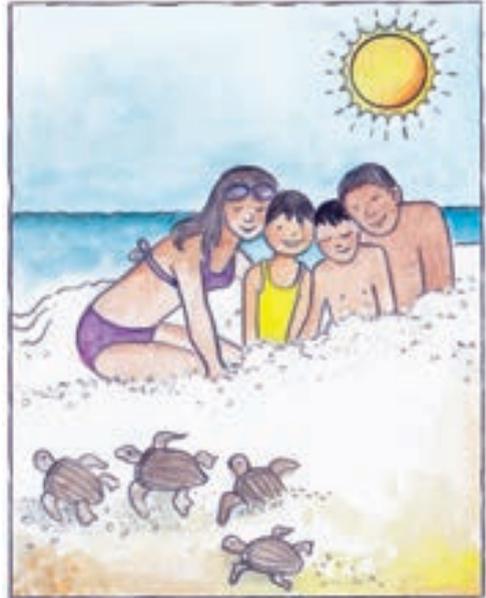


bate



flamingo

# Ban pensa un storia





hamaca



cangreu



pelican

## Ban lesa



### Venezuela

Venezuela ta banda di Aruba mes.  
 E ta un tera grandi y bunita.  
 Nos por mira novela di Venezuela.  
 Aki bo por come arepa.  
 Y bo por bebe tur sorto di batido.  
 Bo ta paga cu bolivar.  
 Na Venezuela e lenga ta Spaño.

### Hulanda

Ta dura 9 ora pa bula pa Hulanda.  
 Na Hulanda algun luna tin solo.  
 Pero tin luna cu tiki solo tambe.  
 E ora si bo tin di bisti bon diki.  
 Na Hulanda tin luga bunita pa mira.  
 Aki bo ta paga cu euro.  
 Y e lenga na Hulanda ta Hulandes.



### Boneiro

Boneiro ta un isla.  
 Un isla ta rondona pa lama.  
 Lama di Boneiro ta bunita.  
 Tin flamingo tambe na Boneiro.  
 Aki bo por come bon calco.  
 Nan moneda ta euro y dollar.  
 Y nan lenga ta manera di nos.



### Merca

Merca si ta grandi mes.  
 Aki tin luga cu mas di 100 piso.  
 Y tin parke grandi pa bo pasa bon.  
 Manera e parke di Disney.  
 Bo sa cu cola ta bin di Merca?  
 Aki bo ta paga cu dollar.  
 E lenga di Merca ta Ingles.









